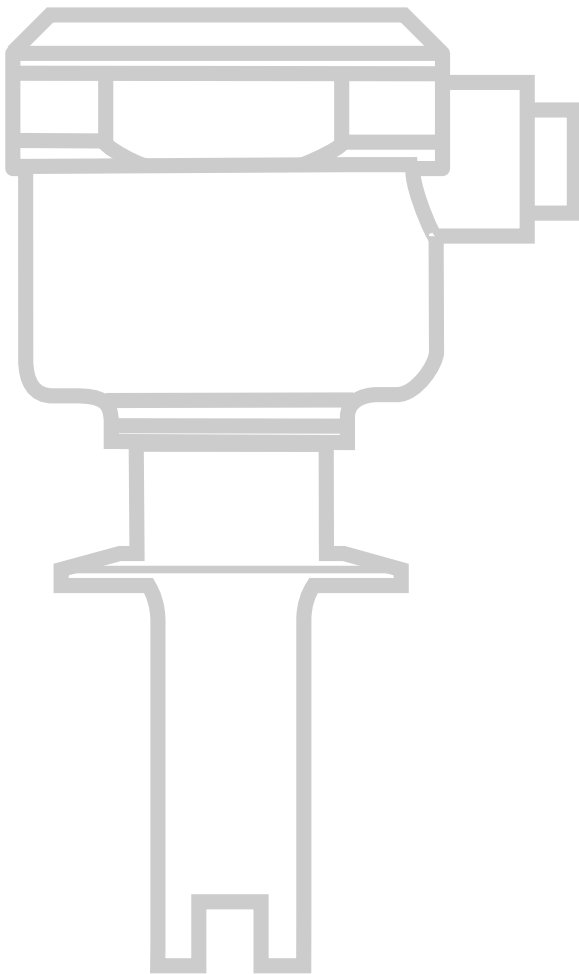


ECHOTEL® 919



Manuel d'installation et d'utilisation

*Détecteur de niveau
à ultrasons
en contact*



7xxx



6xxx

5xxx

4xxx

3xxx

2xxx

1xxx



Magnetrol®

DÉBALLAGE

Déballer l'appareil avec soin. S'assurer que tous les composants ont été sortis de leur emballage. Vérifier l'absence de dégâts. Signaler tout dommage éventuel au transporteur dans les 24 heures. Vérifier le bordereau d'expédition et signaler toute anomalie à votre agent. Vérifier si le numéro du modèle (Référence du modèle/agréments selon page additionnelle) correspond à celui du bordereau d'expédition et de commande. Vérifier le numéro de série et le noter en vue de toute commande ultérieure de pièces détachées.



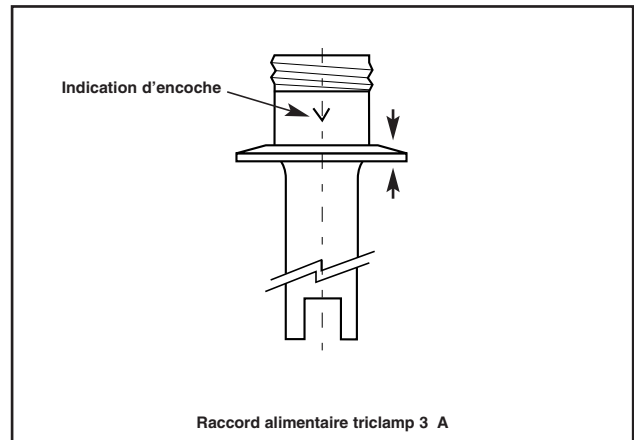
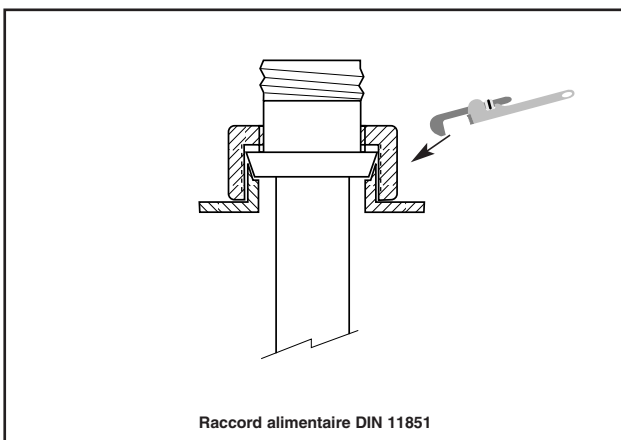
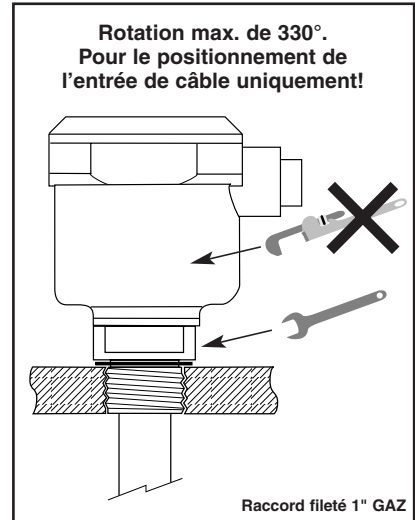
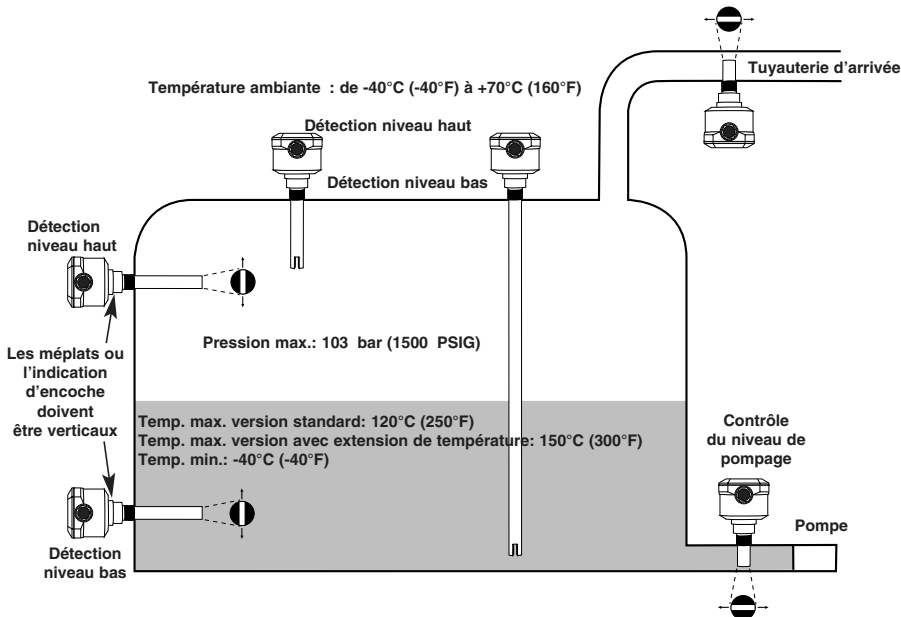
Ces appareils sont conformes à la:

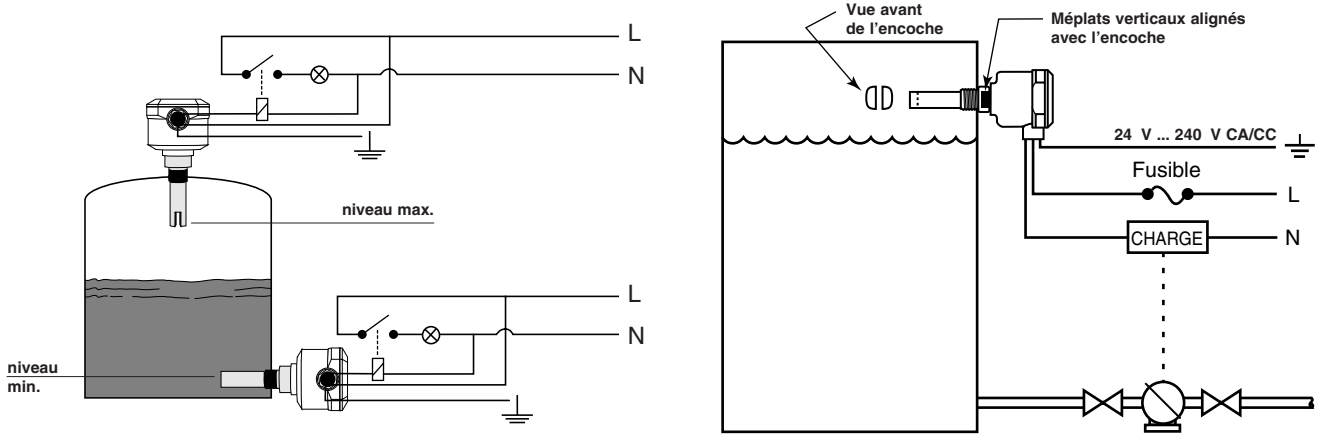
1. Directive EMC 89/336/EEC. Les appareils ont été testés conformément aux normes EN 50081-2 et EN 50082-2.



Numéro de modèle et de série

INSTALLATION

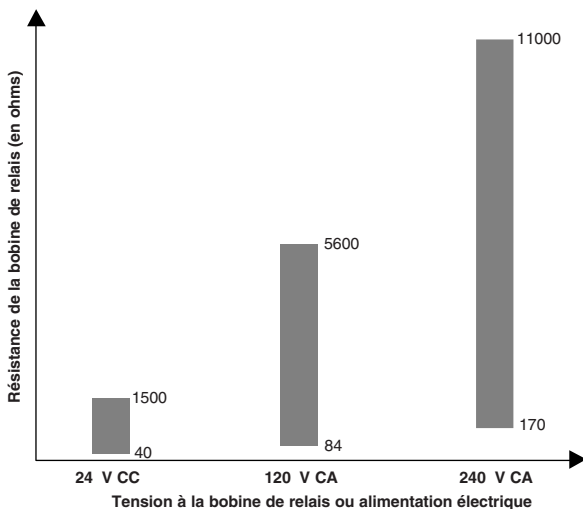


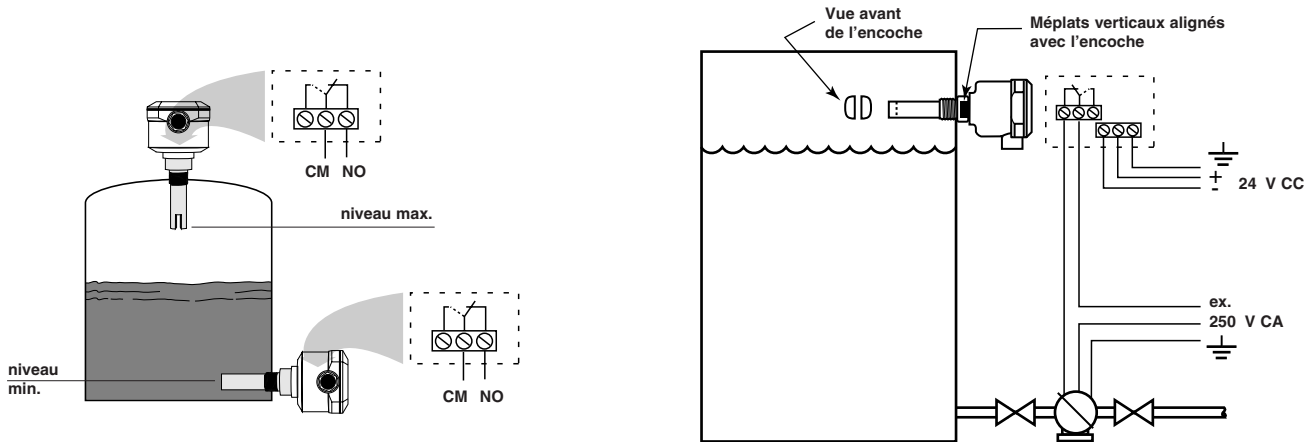


SÉCURITÉ – ÉTAT D'ALARME

Mode	Niveau	Charge	Courant	État d'alarme
"Dry-On" (Sécurité niveau haut)		Alimentée	> 7 mA et < 500 mA	Pas d'alarme
		Non alimentée	< 7 mA	Alarme
"Wet-On" (Sécurité niveau bas)		Alimentée	> 7 mA et < 500 mA	Pas d'alarme
		Non alimentée	< 7 mA	Alarme

2 fils, graphique de sortie toutes tensions (charge toujours requise)





SÉCURITÉ – ÉTAT D'ALARME

Mode	Niveau	Relais	Courant	État d'alarme
"HL" (Sécurité niveau haut)		Activé		Pas d'alarme
		Désactivé		Alarme
"LL" (Sécurité niveau bas)		Activé		Pas d'alarme
		Désactivé		Alarme



SPÉCIFICATIONS

SPÉCIFICATIONS DES PERFORMANCES

Description	Spécification
Temps de réponse	0,5 s typique
Reproductibilité	± 2 mm (0,078")
Température ambiante	de -40°C à 70°C (de -40°F à 160°F)
Humidité	0-99 %, sans condensation
Compatibilité électromagnétique	Répond aux normes CE (EN-50081-2, EN 50082-2) en conformité avec la Directive 89/336/CEE

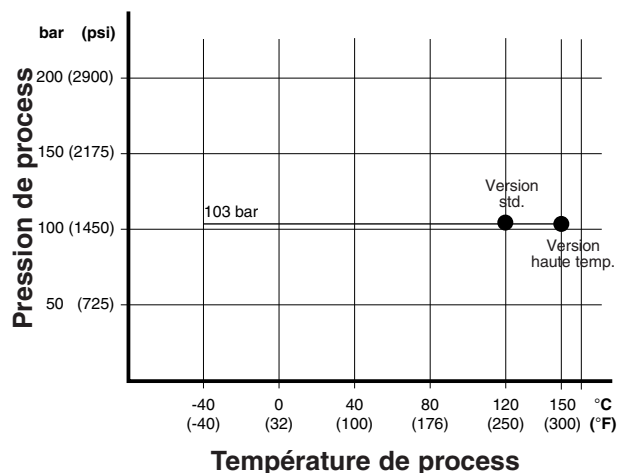
SPÉCIFICATIONS PHYSIQUES / FONCTIONNELLES

Description	Spécification
Tension d'alimentation	Toutes tensions 919-C Relais 919-M
	À partir de 24 ... 240 V CA/CC (± 10 % de charge toujours requise) 24 V CC
Consommation électrique	0,1 VA maximum
Signal de sortie	Toutes tensions 919-C Relais 919-M
	Charge max. 500 mA (continu) / min. 7,5 mA (continu) SPDT: Pouvoir de coupure 3 A @ 24 V CC / 1 A @ 125/250 V CA
Matériau du boîtier	VALOX® – nettoyage possible avec solution de chlorure décolorante
Homologation	TÜV
	WHG § 19, protection antidébordements
Poids net	510 g (appareil standard avec capteur INOX 50 mm)

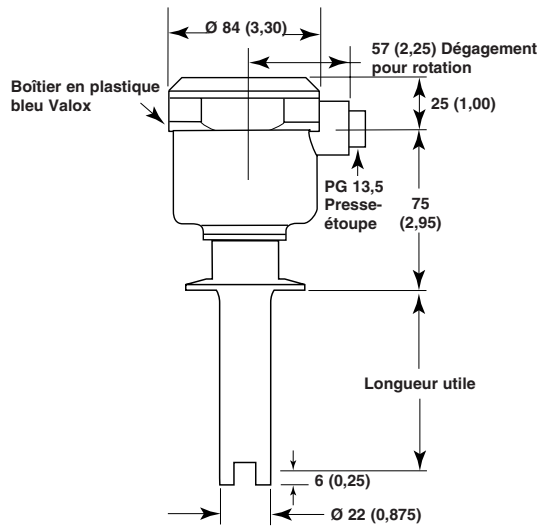
SPÉCIFICATIONS DES CAPTEURS

Description	Spécification
Matériaux des capteurs / étanchéité	316/316L INOX (1.4401/1.4404) – autres sur demande
Montage	Fileté (NPT-GAZ) – Raccords alimentaires (3 A / DIN 11.851) – autres sur demande
Longueur utile	De 25 mm à 3300 mm (de 1" à 130")
Température max. de process	De -40°C à 150°C (de -40°F à 300°F) (version standard à max. 50°C de température ambiante)
Pression max.	103 bar @ 150°C (1500 psi @ 300°F). Les modèles à bride sont limités à la pression maximale de la bride sélectionnée.
Viscosité maximale	10.000 cP

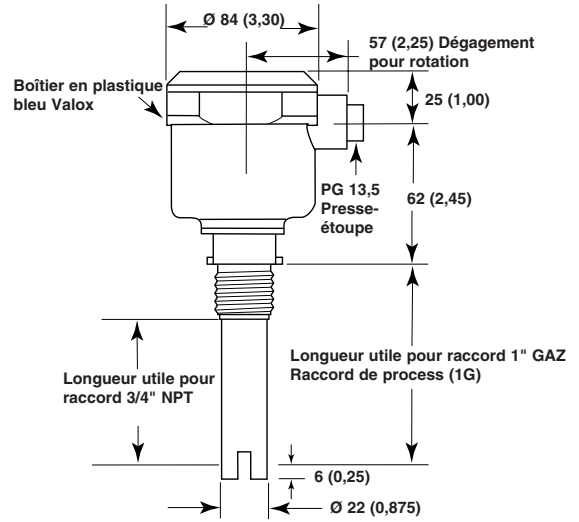
TEMPÉRATURE / PRESSION DE SERVICE



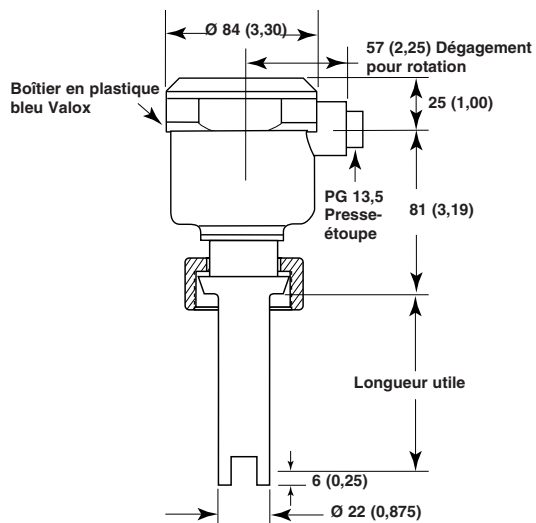
DIMENSIONS EN mm (pouces)



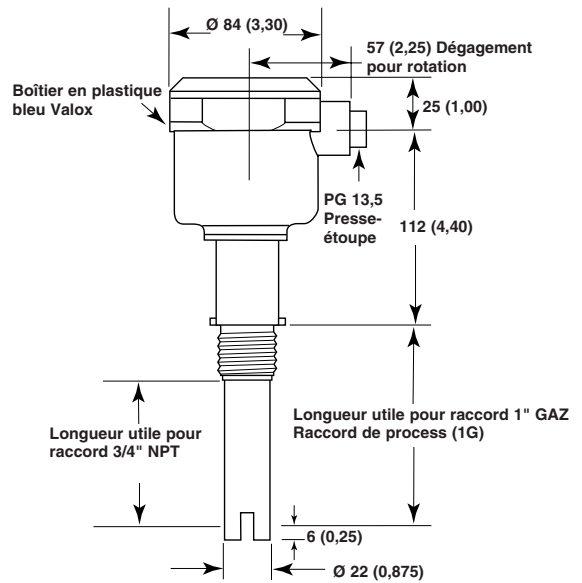
Raccord triclamp 3 A



Raccord fileté



DIN 11.851



Raccord fileté avec extension de température

IMPORTANT

SERVICE après-vente

Les possesseurs d'appareils Magnetrol sont en droit de retourner à l'usine un appareil ou composant en vue de sa réparation ou de son remplacement, qui se feront dans les meilleurs délais. Magnetrol International s'engage à réparer ou remplacer l'appareil sans frais, **à l'exclusion des frais de transport**, aux conditions suivantes:

- a. Que le retour ait lieu pendant la période de garantie.
- b. Qu'il soit constaté que l'origine de la panne est un vice de matériau ou de fabrication.

Si la panne résulte de facteurs échappant à notre contrôle ou si elle **N'EST PAS** couverte par la garantie, les frais de pièces et main-d'œuvre seront facturés. Dans certains cas, il peut s'avérer plus pratique d'expédier des pièces de rechange ou, dans les cas extrêmes, un appareil neuf complet en remplacement de l'appareil défectueux, avant de retourner ce dernier. Si on opte pour cette solution, communiquer à l'usine le numéro de modèle et le numéro de fabrication de l'appareil à remplacer. Dans de tels cas, la valeur de l'appareil ou des pièces retournées sera créditée selon les conditions de la garantie. Magnetrol ne peut être tenu pour responsable des mauvaises utilisations, dommages ou frais directs ou indirects.

RETOUR DU MATÉRIEL

Afin de pouvoir donner suite efficacement aux retours de matériel, il est indispensable de munir tout matériel retourné d'un formulaire "Autorisation de Retour de Matériel" fourni par l'usine. Ce formulaire doit obligatoirement accompagner tout matériel retourné. Ces formulaires sont disponibles chez votre agent ou à l'usine et doivent porter les mentions suivantes :

1. Nom de l'acheteur
2. Description du matériel
3. Numéro de série et numéro de référence
4. Action souhaitée
5. Motif du retour
6. Détails du process

Tous les frais de transport afférents aux retours sont à la charge de l'expéditeur. Magnetrol **refusera tout envoi** en port dû. Le matériel de remplacement est expédié FOB usine.

SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS

BULLETIN N°: FR 51-627.4
ENTRÉE EN VIGUEUR: FÉVRIER 2002
REMPLECE : Avril 1999



BENELUX	Heikensstraat 6, 9240 Zele, België Tel. (052) 45.11.11	Fax. (052) 45.09.93
DEUTSCHLAND	Schloßstraße 76, D-51429 Bergisch Gladbach-Bensberg Tel. (02204) 9536-0	Fax. (02204) 9536-53
FRANCE	Le Vinci 6 - Parc d'activités de Mitry Compans, 1, rue Becquerel, 77290 Mitry Mory Tél. 01.60.93.99.50	Fax. 01.60.93.99.51
ITALIA	Via Arese 12, I-20159 Milano Tel. (02) 607.22.98 (R.A.)	Fax. (02) 668.66.52
UNITED KINGDOM	Unit 1 Regent Business Centre Jubilee Road Burgess Hill West Sussex RH 15 9TL Tel. (01444) 871313	Fax (01444) 871317
INDIA	B4/115 Safdurjung Enclave, New Delhi 110 029 Tel. 91 (11) 6186211	Fax 91 (11) 6186418